



La Clef Verte

Nous sommes fiers d'annoncer que notre hôtel est labellisé Clef Verte, une distinction internationale attribuée aux établissements touristiques engagés dans une démarche environnementale exemplaire. Ce label exige le respect de nombreux critères rigoureux liés à la gestion de l'eau, de l'énergie, des déchets, aux achats responsables et à la sensibilisation des clients et du personnel. L'obtention de cette certification reflète notre engagement profond pour un tourisme plus durable et respectueux de la planète.

- **Une formation continue de notre personnel**

La transition écologique ne peut réussir sans la participation active de nos collaborateurs. C'est pourquoi nous avons mis en place un programme de formation continue pour sensibiliser notre personnel aux écogestes et aux bonnes pratiques environnementales. Chaque membre de l'équipe est formé à la gestion durable des ressources, à la réduction des déchets, et à l'importance des petits gestes du quotidien, comme l'extinction des lumières inutilisées, la réduction de la consommation d'eau et le tri sélectif. Cette formation régulière garantit que notre équipe est toujours à jour sur les meilleures pratiques écologiques.

- **Informier et sensibiliser nos clients**

Nous sommes convaincus que chaque voyageur peut être acteur du changement. C'est pourquoi nous avons mis en place plusieurs initiatives pour sensibiliser nos clients aux enjeux environnementaux et les encourager à adopter des comportements responsables durant leur séjour. Dans les chambres, un guide pratique informe nos hôtes sur les écogestes qu'ils peuvent adopter : réduire leur consommation d'eau en demandant un changement des serviettes et draps uniquement lorsque nécessaire, éteindre les lumières et la climatisation en quittant la chambre, ou encore utiliser les poubelles de tri mises à disposition. Des affichages pédagogiques sont également présents dans l'hôtel pour rappeler ces gestes simples mais essentiels.

- **Des achats responsables et une collaboration avec les producteurs locaux**

Nous avons fait le choix de privilégier des fournisseurs locaux et engagés dans le développement durable. Tous nos produits alimentaires proviennent majoritairement de producteurs locaux et respectueux de l'environnement. Nous collaborons avec des artisans français pour limiter notre empreinte carbone et favoriser le circuit court. Dans notre restaurant, nous proposons une carte mettant en valeur ces partenariats, garantissant des produits frais et de saison tout en soutenant l'économie locale. Nos produits d'entretien et d'hygiène sont également sélectionnés avec soin, en privilégiant des solutions éco-labellisées et biodégradables.



- **Une gestion optimisée de l'eau et de l'énergie**

La préservation des ressources naturelles est une priorité. Dans notre hôtel, nous avons mis en place plusieurs dispositifs pour limiter notre consommation d'eau et d'énergie :

1. Installation de réducteurs de débit sur les robinets et douches pour éviter le gaspillage.
2. Mise en place d'un programme de réutilisation des draps et serviettes : les clients peuvent choisir de conserver leur linge plusieurs jours afin de réduire l'utilisation d'eau et de produits chimiques.
3. Utilisation d'un éclairage LED à faible consommation, ainsi que l'installation de détecteurs de présence dans les espaces communs pour éviter les lumières inutiles.
4. Optimisation du chauffage et de la climatisation grâce à un contrôle centralisé depuis la réception, garantissant une régulation intelligente de la température.
5. Suivi des consommations énergétiques : un tableau de suivi mensuel nous permet de mesurer nos consommations et d'ajuster nos pratiques en conséquence.

- **Une politique de gestion et de réduction des déchets**

Réduire nos déchets est un enjeu majeur. Nous avons mis en place une politique de tri sélectif rigoureuse, impliquant :

1. Le tri des verres, papiers, cartons, plastiques, ampoules, piles et cartouches d'encre.
2. Une collaboration avec l'association Touraine Gourmande, qui nous aide à limiter le gaspillage alimentaire en redistribuant les surplus alimentaires.
3. Un partenariat avec Les Vers de Tours, une initiative locale qui valorise nos déchets organiques pour en faire du compost.
4. La réduction de l'utilisation du plastique à usage unique en favorisant des alternatives durables.

Une démarche d'amélioration continue

Obtenir le label Clef Verte est une reconnaissance de nos efforts, mais notre engagement ne s'arrête pas là. Nous nous engageons à poursuivre cette démarche en améliorant constamment nos pratiques et en recherchant de nouvelles solutions innovantes pour réduire notre impact écologique. Nous réalisons régulièrement des audits internes pour mesurer l'efficacité de nos actions et ajuster nos stratégies en fonction des résultats obtenus.

Nous croyons fermement qu'un tourisme responsable est possible et nous mettons tout en œuvre pour offrir à nos clients une expérience de séjour alliant confort et respect de l'environnement. En choisissant de séjourner dans notre hôtel, nos clients participent eux aussi à cette belle aventure vers un avenir plus durable.

Ici, le tri ne prend pas de congés

No holiday from recycling

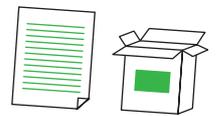


MEMO

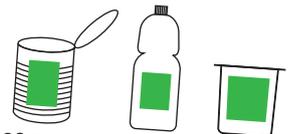
Je trie :
I recycle:



Les verres
Glass



Le carton et les papiers
Cardboard and paper



Les conserves et le plastique
Cans and plastic

Ici, on est branché on fait attention à l'énergie

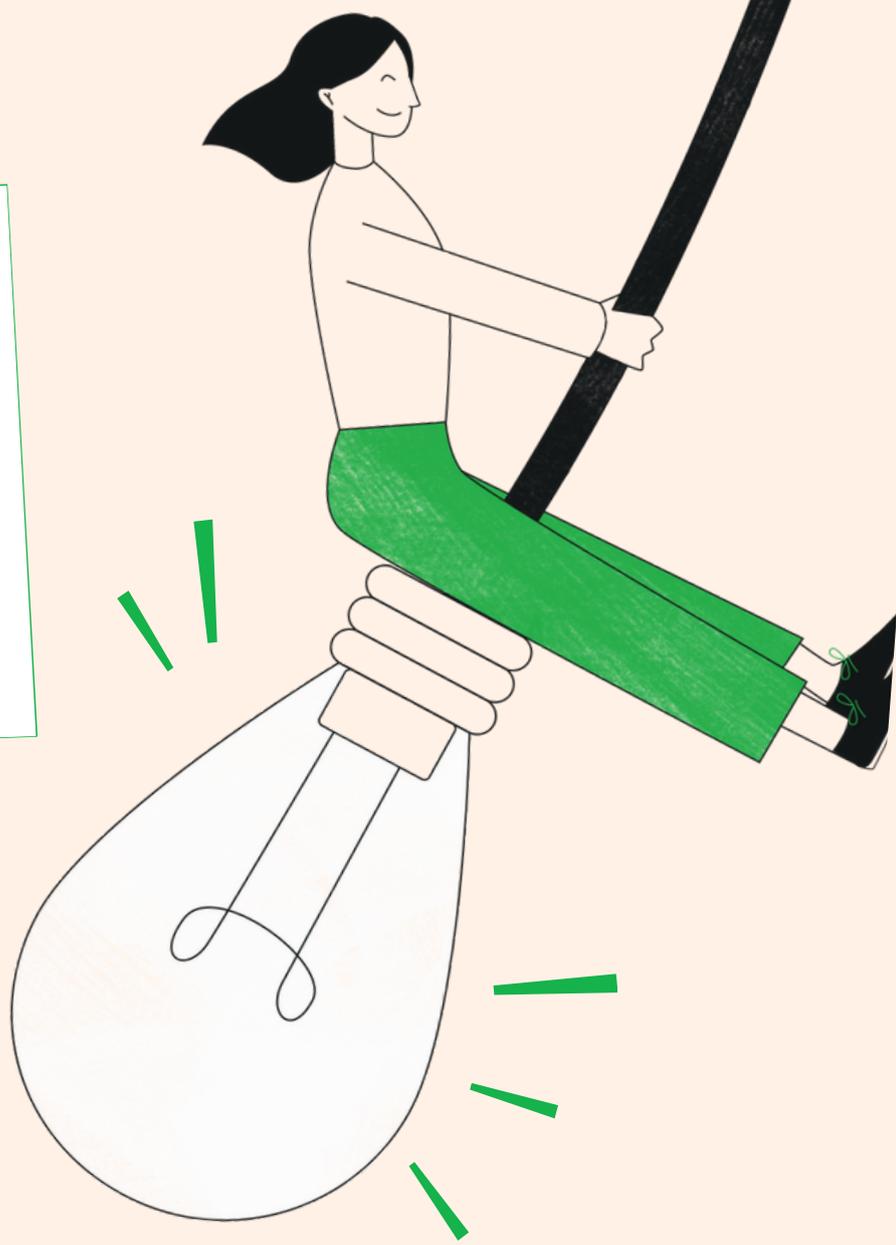
Take charge of your energy usage

MEMO

**Avant de sortir de
la pièce, je vérifie :**

Before leaving the room, I make sure that:

- ✓ Si les lumières sont éteintes
Lights are off
- ✓ Si le chauffage est réglé à 19°
Heating is set to 19°
- ✓ Que les fenêtres sont fermées
Windows are closed



Notre établissement est sensible à son impact environnemental

We care about our environmental impact

Nos actions :

Our actions:

Énergie

- Notre établissement est équipé de lumières LED et détecteurs
Our hotel-restaurant is equipped with LED lights and sensors.
- Le thermostat est réglé par défaut sur 19°C
Thermostat default setting is 19°C

Eau

- Nous avons équipé nos douches d'un pommeau réducteur de quantité d'eau
We've fitted our showers with water-reducing showerheads
- Par défaut, nous ne lavons pas vos serviettes et draps, sauf si vous les mettez par terre
We do not wash your towels and sheets, unless you put them on the floor

Consommation

- Nos petits déjeuners sont composés d'un maximum de produits locaux
Our breakfasts feature a maximum of local produce
- Nous proposons des doggy bag pour éviter le gaspillage
We offer doggy bags to avoid wastage

Mobilité

- Nous mettons à votre disposition des cartes de circuits pédestres et cyclables
We can provide you with maps of walking and cycling routes.
- Le tramway est à 5 min à pieds de l'hôtel
The tramway is a 5-min walk from the hotel.

Tri

- Nous sommes équipés de bacs de tri pour recycler les déchets
We are equipped with sorting bins to recycle waste.

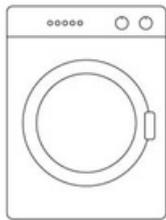
Déchets

- Nous vous fournissons un sac à déchets à emporter lors de vos randonnées
We provide you with a garbage bag to take with you on your hikes.



Infos pratiques

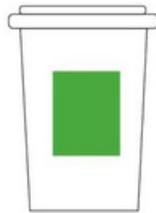
Useful info



Linge

Pour le linge, préférez les heures creuses de 10h à 12h et de 18h à 21h

Laundry : Try for off-peak hours (from 10am-noon and 6pm-9pm) for your laundry



Poubelle

Ramassage des poubelles le lundi, jeudi matin

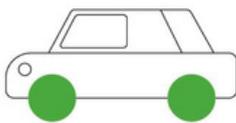
Rubbish : Rubbish is collected on Monday and Thursday mornings



Recyclage

Des poubelles de recyclage sont à votre disposition au niveau de l'espace pause

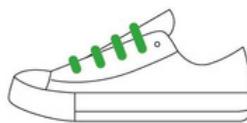
Recycling bins can be found at the site entrance



Transports

La ligne de tram et ligne de bus 12

Public transportation : Bus routes 12 and tramway pass near our site



Randonnées

Retrouvez les randonnées sur <https://www.tours-metropole.fr/rando>

Walks : Find walking routes on <https://www.tours-metropole.fr/rando>



Électricité

Extinction des lumières des communs à 1h00

Electricity : In shared areas, lights go off at 1 a.m.

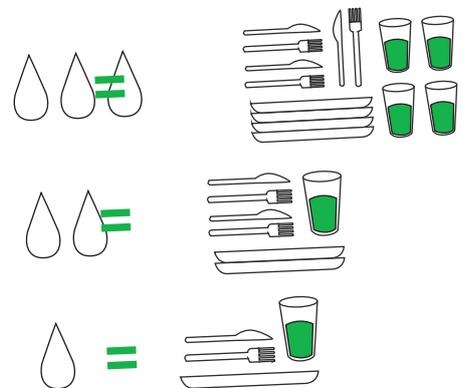
Ici, on se la
coule douce,
et on laisse pas

couler l'eau !

Enjoy the bubbles but keep an eye on the water !



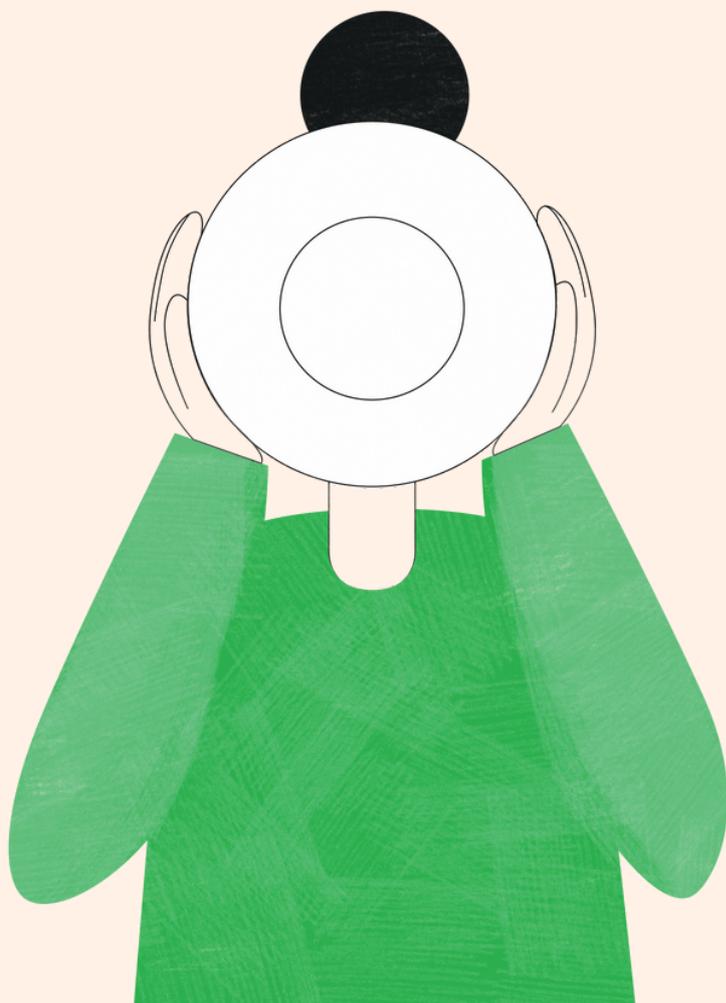
MEMO



Ici, on se sert
et on n'en laisse

pas une miette !

Y'all bready for this?



MEMO

✓ je n'hésite pas à
revenir plutôt que trop
me servir
*no, you yourselves, there's always
more – no need to stack your plates
galore!*



Ici, couper l'eau ça coule

de source !

Turning off the water is the obvious thing to do !

MEMO

- ✓ Quand j'ai fini d'utiliser le robinet, je n'oublie pas de le couper.
Once I'm done with using water, I turn off the tap.



Ici, on peut buller
toute la journée

mais pas sous la douche

Shower yourself with attention

MEMO

Sous la douche,

je fais attention :

When showering, I'm careful to:

- ✓ Je réduis la durée de ma
Make it quick
 - ✓ douche J'éteins l'eau pour me
Not waste water when soaping up
- savonner

Le saviez vous ?

Une douche de 4 minutes
préserve 180 litres d'eau
par rapport à un bain





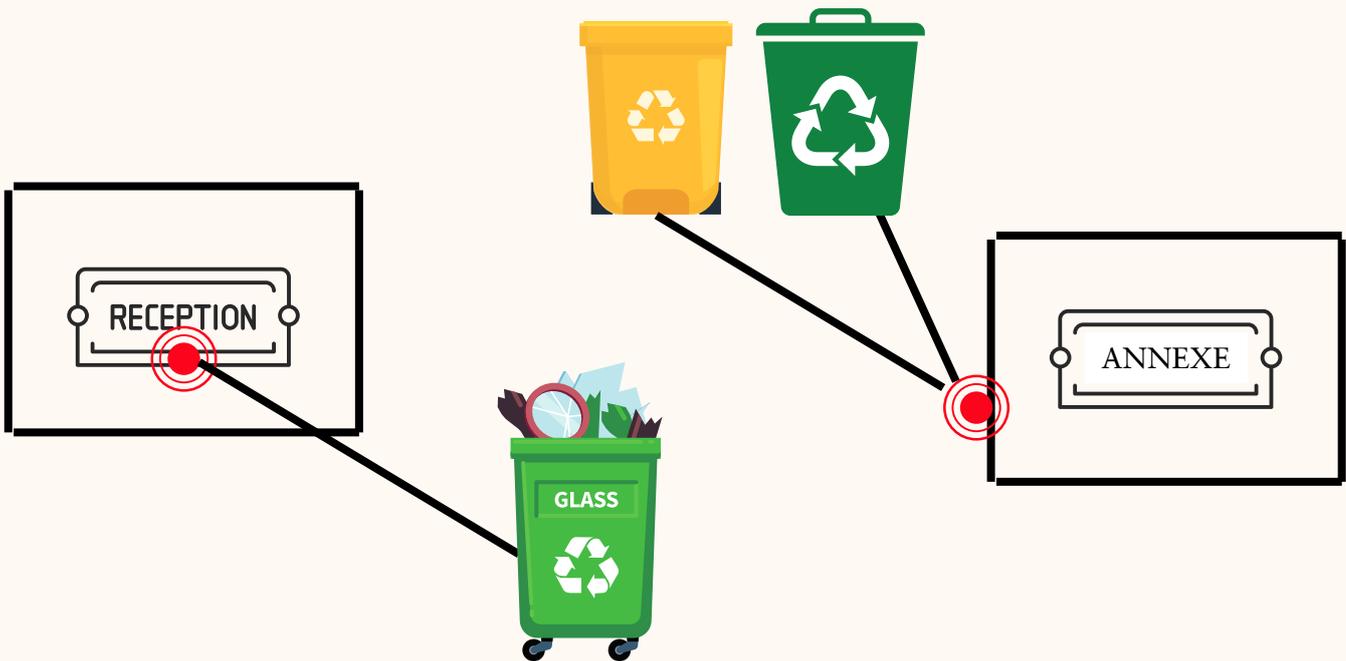
RECYCLAGE

RECYCLING



Les poubelles de tri sélectif se trouvent à l'entrée de l'annexe contemporaine.
Si vous avez du verre, n'hésitez pas à le laisser à un membre du personnel.

The recycling bins are located at the entrance of the contemporary annex. If you have glass items, please don't hesitate to leave them with a staff member



Nous comptons sur votre participation et restons à votre disposition pour toutes demandes supplémentaires.

We rely on your participation and remain at your disposal for any further requests.

Bien cordialement, Best regards,

La direction du Château Belmont.